

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 76 (2014)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Editorial****Dominik Senn****« Pilote de lisier » et « le fumier en bref »**

Je me souviens encore d'un incident survenu alors qu'un cousin de la ville nous aidait à la ferme pendant les vacances. Il était occupé à épandre du lisier avec l'attelage à chevaux et, tandis qu'il était en descente, les chevaux se sont fait gagner par la remorque non freinée. Avec la vitesse, le tonneau s'est séparé du châssis et a roulé jusqu'au bas de la pente, heureusement sans causer de grands dommages. Le « Pilote de lisier », c'est ainsi que nous taquinions ensuite l'infortuné cocher, par chance sain et sauf. Depuis cet incident, celui-ci a effectué cette tâche avec le plus grand respect. A cette époque, peu de gens se doutaient que la technique d'épannage du lisier deviendrait un jour un terrain de prédilection en matière d'innovation, comme c'est le cas aujourd'hui notamment avec l'article en page 4. Cette évolution ne provient pas seulement d'impératifs de sécurité, mais a bien d'autres causes. Les moteurs doivent respecter des exigences législatives strictes. La protection de l'environnement, des ressources et du sol constitue une préoccupation majeure. Les pompes à pistons récentes, par exemple, sont plus efficaces que les pompes volumétriques, comme l'article en page 10 le précise.

Les pertes d'ammoniac peuvent être considérablement réduites par les dispositifs d'épandage par tuyaux, sabots et autres systèmes d'injection. Le thème des composés d'azote est également approfondi dans « Le fumier en bref » (page 24); cet article explique aussi pourquoi les apports de fumier ont un effet positif sur l'humus les années suivantes.

L'édition n° 6/7 paraîtra le 19 juin 2014.

**Marché**

- 4 Aperçu: les citerne à lisier remorquées  
10 Aperçu: le retour des pompes à pistons  
13 Actualités



4

**Impression**

- 15 Prise en main du tracteur T5 Electro Command de New Holland



15

**En savoir plus**

- 20 Utile agro-météorologie  
24 Effets de l'azote et de l'humus du fumier

**Management**

- 27 L'extension des silos  
30 Eviter les pertes lors de la récolte du fourrage

**Plate-forme**

- 33 Les septières journées Agroline du 4 au 6 juin  
34 Les «silotools» d'un praticien  
36 Les femmes dans l'agriculture 2. Les charges de travail  
38 Promouvoir la qualité du fourrage

**Passion**

- 40 Aecherli – du Swiss made solide

**ASETA**

- 42 L'antenne romande de l'ASETA est lancée, avec Walter Hofer  
44 Cours de conduite G40  
45 Sections



42

**Impressum****Page de couverture:**

Martin Häberli de Bärfischenhaus (BE) est connu pour ses divers développements. Il lance maintenant ses «silotools», des outils promis à un bel avenir qui assurent une qualité de fourrage encore meilleure. (Photo: Martin Häberli)